


Данная листовка — одна из серии листовок, написанных медсестрами, врачами и экспертами, имеющими опыт ухода за пожилыми людьми. Рассматриваемая серия направлена на то, чтобы облегчить ваше знакомство с интернатным уходом за пожилыми людьми. Вопросы, с помощью которых можно узнать о специфических потребностях в уходе, можно найти в других листовках. Их можно скачать на сайте: [www.10questions.org.au](http://www.10questions.org.au)

Переезд в интернатное учреждение по уходу за пожилыми людьми часто может быть трудным и эмоциональным решением. Большинство служб по уходу за пожилыми должны быть аккредитованы на осуществление такой деятельности, но существует большая разница в том, как каждая из них работает, поэтому очень важно задавать правильные вопросы при подборе учреждения.

Самое главное — это то, что вам необходимо найти учреждение, которое обеспечит вам уход, учитывающий ваши культурные и лингвистические особенности, а также будет инклюзивным, деликатным и отвечающим вашим индивидуальным потребностям.

Лучший способ найти подходящее вам учреждение по уходу за пожилыми — посетить несколько из них. Чтобы найти местные учреждения или получить дополнительную информацию об услугах по уходу за пожилыми, обращайтесь:

**My Aged Care 1800 200 422**  
[myagedcare.gov.au](http://myagedcare.gov.au)



## ВЫ ВПРАВЕ ЗАДАВАТЬ ВОПРОСЫ

Если вам требуется защита или консультация специалиста по какому-либо вопросу, не раскрытому в этой листовке:

**My Aged Care**  
☎ 1800 200 422  
[myagedcare.gov.au](http://myagedcare.gov.au)

**Услуги письменного и устного перевода**  
☎ 131 450

Данная листовка была разработана и одобрена:




Для получения полного списка организаций поддержки, пожалуйста, посетите [www.10questions.org.au](http://www.10questions.org.au)

Если у вас возникли вопросы по поводу интернатного учреждения по уходу за пожилыми, свяжитесь с:

☎ 1800 951 822



[www.agedcarequality.gov.au](http://www.agedcarequality.gov.au)




# 10

## вопросов, которые нужно задать

---

# 0

## ВАШИХ КУЛЬТУРНЫХ ПОТРЕБНОСТЯХ В РАМКАХ ПОЛУЧЕНИЯ ИНТЕРНАТНОГО УХОДА ЗА ПОЖИЛЫМИ (CULTURAL AND LINGUISTIC - RUSSIAN)



[www.10questions.org.au](http://www.10questions.org.au)

## **1** Есть ли двуязычный персонал, который может говорить на вашем языке?

В домах-интернатах для престарелых могут быть сотрудники, говорящие на вашем языке, которые смогут помочь вам в повседневном общении, если вы предпочитаете говорить на языке, отличном от английского. Убедитесь, что в каждую из смен в доме присутствуют сотрудники, говорящие на вашем языке.

## **2** Удовлетворяются ли культурные предпочтения в еде?

Выбор разнообразной пищи, которая является питательной, сбалансированной, свежеприготовленной и приемлемой в рамках определенной культуры, важен для вашего здоровья и благополучия. Уточните, есть ли в доме другие варианты меню, подходящие для ваших культурных пищевых потребностей.

## **3** Существуют ли особые внутренние правила, о которых вам необходимо знать и которые могут отличаться от вашего привычного распорядка дня?

В некоторых домах-интернатах для престарелых могут действовать правила, определяющие время отхода ко сну, приема пищи и оказания персональной помощи. Узнайте, насколько вы свободны в выборе графика ваших повседневных занятий, чтобы убедиться, что они соответствуют вашим культурным потребностям.

## **4** Каковы сборы за услуги и будут ли какие-либо дополнительные расходы?

Ваш доход и активы будут определять, сколько вам необходимо будет заплатить за ваш уход. В соответствии с ними же будет принято решение относительно того, имеете ли вы право на получение какого-либо вида субсидии. В некоторых домах-интернатах для престарелых также может взиматься дополнительная плата за отдельные предметы или же базовая ежедневная плата. Уточните в самом доме, в какую сумму вам обойдется ваш уход.

## **5** Признается ли домом важность культурных потребностей?

Понимание и признание ценности культурного разнообразия крайне важны, поскольку культура является определяющей чертой идентичности человека. Многие организации в настоящее время удовлетворяют специфические культурные потребности вне зависимости от вашего происхождения. Убедитесь, что данный сервис может удовлетворить ваши культурные потребности.

## **6** Учитываются ли религиозные обычаи и духовные убеждения?

Религиозные практики и духовные убеждения обширны и разнообразны во всем множестве культур нашего общества. Узнайте, как дом-интернат для престарелых помогает своим резидентам в удовлетворении их религиозных и духовных потребностей.

## **7** Поощряются ли визиты членов семьи и друзей в удобное для резидента время?

Семья и друзья играют важную роль во многих культурах. Узнайте, существуют ли правила, которые могут ограничить их визиты. Если ваша семья хочет разделить с вами трапезу или остаться с вами на ночь, разрешено ли это домом?

## **8** Проводятся ли в доме регулярные культурные мероприятия?

Есть ли какие-либо конкретные культурные мероприятия в рамках вашей повседневной жизни или социальных взаимодействий? Убедитесь, что в доме-интернате для престарелых осознают важность включения таких мероприятий в ваш распорядок дня.

## **9** Что из себя представляют условия размещения?

Привычный образ жизни может стать решающим фактором при поиске дома-интерната для престарелых. Убедитесь, что вас устраивают предлагаемые условия проживания. Выясните, что вы можете взять с собой, а что нет.

## **10** Хотите пожаловаться?

Вы имеете право подать жалобу, если вы чем-то недовольны. Узнайте о том, как вы можете подать жалобу в вашем доме-интернате для престарелых. Вы можете получить помощь переводчика, позвонив в Службу письменного и устного перевода (TIS) по телефону 131 450.